

**AMENDED CLAIMS**

[received by the International Office on June 20, 2005  
(20.06.2005): original Claims 1-12 replaced by new  
5 Claims 1-15]

1. Aiming device (100) for drilling a hole in that  
region of a bone (300) which is in the vicinity of  
a joint, consisting of a U-shaped bow (110) having  
10 at least one contact element (120) at one end of  
the bow (110) and, at the other end of the bow  
(110) a screw spindle (130) movable towards the  
contact element (120) or in the opposite direction  
and having a rotary grip (132), for clamping the  
15 device (100) to the region in the vicinity of the  
joint, and a drill bush (140), characterized in  
that the drill bush (140) can be arranged at that  
end with the contact element (120) and can be  
removed, the bone compression produced by means of  
20 the bow (110) persisting after removal of the  
drill bush (140) for insertion of the bone screw.
2. Aiming device (100) for drilling a hole in that  
region of a bone (300) which is in the vicinity of  
25 a joint, consisting of a U-shaped bow (110) having  
at least one contact element (120) at one end of  
the bow (110) and, at the other end of the bow  
(110) a screw spindle (130) movable towards the  
contact element (120) or in the opposite direction  
30 and having a rotary grip (132), for clamping the  
device (100) to the region in the vicinity of the  
joint, and a drill bush (140), characterized in

that the drill bush (140) can be arranged on that end with the contact element (120) and can be removed so that, during use, the compression of the bone (300) which is produced by means of the screw spindle (130) persists after removal of the drill bush (140) for inserting the bone screw (510) between contact element (120) and target plate (200).

- 5
- 10     3.     Device according to either of Claims 1 and 2, characterized in that the contact element is designed as a rotationally movable adaptor bush (120).
- 15     4.     Device according to either of the preceding Claims, characterized in that the adaptor bush (120) can be caused to form a plug connection with a target plate (120) which can be screwed onto an implant (410).
- 20
5.     Device according to any of the preceding Claims, characterized in that the drill bush (140) can be guided through the adaptor bush (120) and can be caused to engage the implant (410).
- 25
6.     Device according to any of the preceding Claims, characterized in that a scale (133) for determining the length of a bone screw (510) to be inserted into the hole is mounted on the screw spindle (130) or on an element firmly connected to
- 30
- or engaging said screw spindle.

7. Device according to any of the preceding Claims,  
characterized in that that end of the screw  
spindle (130) which faces the contact element  
(120) has a rotationally movably mounted,  
5 preferably changeable, pin (131).
8. Device according to any of the preceding Claims,  
characterized in that the rotary grip is in the  
form of a nut (132) mounted on the screw spindle  
10 (130).
9. Device according to any of the preceding Claims,  
characterized in that the nut (132) is mounted in  
a recess of the bow (110).
- 15
10. Device according to any of the preceding Claims,  
characterized in that the bow (110) is in the form  
of a lattice structure or has various cut-outs  
(112).
- 20
11. Method for inserting angle-stable, long screws in  
the articular region of a bone, characterized in  
that, before the operation, a target plate is  
screwed to a lateral implant (bone plate), the  
25 target plate with the lateral implant is mounted  
on an adaptor bush of the aiming device by means  
of a plug connection, a drill bush is then  
inserted into an orifice in a cylindrical guide,  
and the drill bush, on passing through the adaptor  
30 bush and the target plate, comes into contact with  
a complementary internal thread in a bore of the  
implant, whereupon everything is placed together

on the fragmented bone and clamped by a screw spindle of the aiming device and fixed through the implant by means of a proximal bone screw, so that the point of emergence of the distal, angle-stable screws can be determined prior to drilling after everything has been correctly aligned, drilling can be effected through the integrated drill bush, it being possible directly to determine the length of the screw to be used and hence the depth of the hole to be drilled, in particular on the basis of a scale mounted on the screw spindle, and thereafter the drill bush is removed and the distal bone screw can be inserted while maintaining the compression of the bone.

12. Method for inserting angle-stable, long screws in the articular region of a bone using an aiming device (199) comprising a bow (110), comprising a contact element (120) on one end of the bow and a screw spindle (130) on the other end of the bow (110) and a removable drill bush (140) in the contact element (120), in particular according to any of the preceding Claims, characterized in that, when the bow (110) is positioned on the bone, compression is produced by means of the screw spindle (130) against the contact element, a bone bore is then produced while maintaining compression through the drill bush (140) and the drill bush (140) is then removed, the compression between screw spindle (130) and contact element (120) persisting, after which a bone screw is screwed into the bone while maintaining the

compression.

13. Method according to Claim 11, characterized in  
that the bow (110) or the contact element (120) is  
5 mounted after prior positioning of an implant, so  
that the implant is kept pressed against the bone  
by the compression, the implant then remaining  
fixed on the bone by the bone screw.
- 10 14. Set, in particular for carrying out the method  
according to Claims 10 to 12, characterized by a  
U-shaped bow (110) having an adjustable screw  
spindle (130), a target plate (200) which can be  
connected thereto, a drill bush (140) and an  
15 implant (410) which can be temporarily fixed to  
the target plate (200) by means of the drill bush  
(140).
15. Set, according to Claim 13, characterized in that  
20 the temporary fixing of the target plate (200) to  
the implant (410) is effected by means of the  
drill bush (140) via a thread connection.